

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/80/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6714010263
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 10. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavoj Sendecký
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2014:6714010263.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Slavoj Sendeckého a sudcov JUDr. Alojza Palaja a JUDr. Jozefa Ryanta, v trestnej veci obžalovaného O. R., pre pokračujúci zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. b), písm. f), ods. 3 písm. b), ods. 4 písm. b) Tr. zák. a iné, prerokoval na verejnom zasadnutí konanom dňa 22. októbra 2014 odvolanie obžalovaného, proti rozsudku Okresného súdu Zvolen zo dňa 13.06.2014 sp.zn. 2T/50/2014 a takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu vo Zvolene zo dňa 13.06.2014 sp.zn. 2T/50/2014 vo výroku o uloženom treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný O. R. podľa § 212 ods. 4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 2,4,8 Tr. zák., § 39 ods. 1,3 písm. e) Tr. zák., § 41 ods. 2 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 46 Tr. zák. o d s u d z u j e na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. súd obžalovaného z a r a d' u j e na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd z r u š u j e výrok o treste uloženom obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp.zn. 0T/15/2013 zo dňa 09.02.2013, právoplatného dňa 09.02.2013 vo výmere 4 (štyri) mesiace nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Ostatné výroky prvostupňového súdu ostávajú týmto rozhodnutím nedotknuté.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu vo Zvolene zo dňa 13.06.2014 sp.zn. 2T/50/2014 bol obžalovaný O. R. uznaný za vinného z pokračujúceho zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. b), písm. f), ods. 3 písm. b), ods. 4 písm. b) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 9. septembra 2012 v čase asi o 13.00 h vo Zvolene, okres Zvolen na Ul. Masarykovej v obchodnom dome Lidl, prevádzka č. 151 odcudzil tovar - 12 ks Alpská saláma a 12 ks saláma Edel tak, že si tento vložil do plátennej tašky, ktorú mal na sebe prehodenú cez plece a s tovarom prešiel cez pokladňu bez zaplatenia, tu bol následne za pokladničnou zónou zastavený pracovníčkou SBS O. S., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A. XXX, okres N. S., v snahe utiecť sa s ňou naťahoval, strčil ju, kde ona v dôsledku toho narazila chrbtom o parapetnú dosku, pričom jej nespôsobil žiadne zranenie, situáciu

využil a z miesta ušiel, čím spôsobil odcudzením vecí spoločnosti Lidl Slovenská republika, v.o.s., 914 41 Nemšová, Ul. Púchovská 12, IČO: 35 793 783 škodu vo výške 99,84€,

2/ v bližšie nezistenej dobe od 17.00 h dňa 12. novembra 2012 do 08.20 h dňa 13. novembra 2012 vo Zvolene, okres Zvolen, na Ul. Smreková 2 v polyfunkčnom objekte, ktorého je vlastníkom spoločnosť Blankyt s.r.o., Smreková 2, Zvolen, IČO: 31 578 951 vnikol do predajne potravín s názvom Večierka, ktorú prevádzkuje spoločnosť M and L fresh s.r.o., Poľná 1060/6, Veľký Krtíš, IČO: 44 236 841 tak, že doteraz nezisteným predmetom a spôsobom odstránil visiaci zámok z petlice a vylomil zámok FAB na vstupných dverách, pred miestnosťou predajne nezisteným predmetom vylomil uzamknuté drevené dvere v oblasti zámku, pričom poškodil zárubňu, z predajne odcudzil 10 ks Kinder čokolády, 214 ks Milka čokolády, 62 ks Disney čoko vajíčka - macko POOH a Cars, 39 ks tyčieniek Mars, 40 ks tyčinky Snickerses, 1 ks energetický nápoj značky Mike Tyson, 2 ks energetický nápoj V12, 1 ks energetický nápoj značky Restart, 1 ks energetický nápoj značky Obelix, 2 ks prípravku Candy Floss, 1 ks tovaru Zubr puzu a limetka plech, 3 ks Addidas pánsky sprchový gél, 3 ks Addidas dámsky sprchový gél, 2 ks šampón značky Head and Sholders a krabičky cigariet rôznej značky v celkovej hodnote 317 €, ktorým konaním spôsobil spoločnosti M and L fresh s.r.o., Poľná 1060/6, Veľký Krtíš, IČO: 44 236 841 odcudzením vecí škodu vo výške 607 € a škodu poškodením vo výške 201€,

3/Dňa 29. novembra 2012 v čase asi o 15.00 h vo Zvolene, okres Zvolen v OD Europa Shopping Center v predajni Planeo Elektro neznámym spôsobom deaktivoval alarm a následne si prisvojil mobilný telefón zn. Samsung Galaxy SII GT-I19900, IMEI:352166056916060 tak, že si ho vložil do vrečka nohavíc, pričom zadný kryt telefónu s čipovou nálepkou na alarm ostal na mieste a bez zaplattenia odišiel preč z predajne, čím takto svojím konaním spôsobil pre spoločnosť FAST PLUS, s.r.o., so sídlom Bratislava, Na pántoch 18, IČO: 31 712 783 škodu odcudzením telefónu vo výške 369 €,

prícom uvedeného konania sa dopustil napriek tomu, že bol za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zákona č. 372/1990 Zb. v znení neskorších predpisov postihnutý v blokovom konaní blokom na pokutu nezaplattenú na mieste č. A 0096471 vo výške 30 € dňa 28.09.2012, ktorý spolu so šekom prevzal a prevzatie potvrdil svojím podpisom, čím rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09.2012, a napriek tomu, že bol rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp.zn. 4T 78/2010 zo dňa 17.09.2010, právoplatným dňa 17.09.2010 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. a iné, k súhrnnému nepodmienečnému trestu odňatia slobody v trvaní dvoch rokov so zaradením pre výkon do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Za to mu bol uložený podľa § 212 ods. 4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 2,4,8 Tr. zák., § 41 ods. 2 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 46 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere päť rokov a štyri mesiace. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. súd zaradil obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd zrušil výrok o treste uloženom obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp.zn. 0T/15/2013 zo dňa 09.02.2013, právoplatného dňa 09.02.2013 vo výmere štyri mesiace nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1,2 Tr. por. súd obžalovaného zaviazal nahradiť poškodeným, a to Lidl Slovenská republika, v.o.s. Púchovská 12, Nemšová, IČO: 35 793 783 škodu vo výške 99,84 €, M and L fresh, s.r.o. Poľná 1060/6, Veľký Krtíš, IČO: 44 236 841, škodu vo výške 808 € a Fast Plus, s.r.o., Na pántoch 18, Bratislava, IČO: 35 712 783, škodu vo výške 369 €.

Proti prvostupňovému rozhodnutiu podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný, ktoré doplnil svojím odvolaním aj jeho obhajca. V písomných dôvodoch odvolania obžalovaný namietol skutočnosť, že podľa jeho názoru trest, ktorý mu bol uložený prvostupňovým súdom je neprimerane prísny. Okrem toho vyslovil názor, že súd prvého stupňa nesprávne právne kvalifikoval skutky pod bodom 2/ a vyslovil názor, že tento skutok mal byť kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. Okrem toho žiadal odvolací súd o prehodnotenie príťažujúcich a poľahčujúcich okolností, nakoľko bol okresným súdom dotlačený k vyhláseniu, týkajúce sa jeho viny.

Obhajca obžalovaného v podstate namietal tak, ako obžalovaný, právnu kvalifikáciu konania obžalovaného, pretože podľa jeho názoru vlamanie ako základný znak skutkovej podstaty trestného činu krádeže je obsiahnuté aj v ust. § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. a v zmysle ust. § 38 ods. 1 Tr. zák. na túto okolnosť nemožno prihliadnuť ako na okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby. Ďalej dodal, že je síce pravdou, že obžalovaný dňa 13.06.2014 na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení urobil vyhlásenie o vine podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por., a to vo vzťahu ku všetkým trom skutkom, tvoriacim dielčie útoky pokračovacieho trestného činu a následne súd v zmysle ust. § 257 ods. 7 Tr. por. jeho vyhlásenie uznesením prijal, avšak obžalovaný sa už na hlavnom pojednávaní vyjadril, že ku skutku, kladeného mu za vinu sa priznáva, avšak nemôže sa stotožniť s právnou kvalifikáciou skutku, uvedeného v bode 2/ obžaloby ako zločin krádeže, ktorý považuje za neprimerane prísny a nezákonný. Ďalej obhajca obžalovaného právne v odvolaní rozoberal ust. § 38 ods. 1 Tr. zák., ako aj ust. § 212 ods. 2 a ods. 4 Tr. zák.

Záverom dodal, že Okresný súd vo Zvolene mal správne právne kvalifikovať konanie obžalovaného v bode 2/ obžaloby ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. a ukladať obžalovanému trest v zmysle vyššie citovaného zákonného ustanovenia. Vyslovil názor, že rozhodnutie konajúceho prvostupňového súdu je z opísaných dôvodov nesprávne a nezákonné a trest, ktorý mu uložil okresný súd, a to vo výmere päť rokov a štyri mesiace je neprimerane prísny a nespravodlivý.

Navrhol preto odvolaciemu súdu, aby podľa § 321 ods. 1 písm. a), d), e) Tr. por. v spojení s ust. § 322 ods. 3 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a uložil obžalovanému trest v zákonom ustanovenej trestnej sadzbe pri zachovaní právnej kvalifikácie skutku uvedeného v bode 2/ obžaloby ako prečinu krádeže v zmysle § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák.

Krajský prokurátor na verejnom zasadnutí uviedol, že prvostupňové rozhodnutie považuje za správne a zákonné a trest uložený prvostupňovým súdom z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie za primeraný.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí uviedol, že podľa jeho názoru súd nepostupoval správne a v rozpore s ust. § 38 ods. 1 Tr. zák., a to v súvislosti s úvahou o poľahčujúcich a prítťažujúcich okolnostiach. Navrhol zrušenie napadnutého rozsudku a vrátenie veci súdu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Na základe podaného odvolania odvolací súd primárne skúmal, či nie sú dané podmienky pre niektoré z rozhodnutí uvedených v ust. § 316 Tr. por. a keďže zistil, že nie sú dané podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výroku rozsudku, týkajúci sa uloženého trestu, ako aj správnosť postupu konania, ktoré tomuto výroku predchádzalo.

Úvodom treba poznamenať, že ak obžalovaný na hlavnom pojednávaní urobí vyhlásenie podľa § 250 ods. 1 písm. b) alebo c) Tr. por. a súd toto vyhlásenie podľa § 257 ods. 6 Tr. por. prijme (ako v tomto prípade), s dôsledkami uvedenými v § 257 ods. 7 Tr. por. (uznesenie, proti ktorému nie je sťažnosť prípustná - § 183 ods. 2 Tr. por.), obžalovaný následne nemôže právne účinne odvolaním napadnúť výrok o vine rozsudku, ktorým bol po takomto dokazovaní vyhlásený súdom prvého stupňa. Odvolací súd v takomto prípade, ak žalovaný odvolanie podá, nemôže v zmysle § 317 ods. 1 veta prvá Tr. por. preskúmať výrok o vine v napadnutom rozsudku, teda nemôže podrobiť revíznej povinnosti prvostupňovým súdom zistený - priznaný - skutkový stav veci, ani jeho právne hodnotenie. Táto okolnosť sa týka aj tvrdenia obžalovaného v písomnom vyhotovení odvolania, v ktorom uviedol, že s právnou kvalifikáciou sa s prvostupňovým súdom nestotožnil. Treba však v tejto súvislosti poznamenať, že právnu kvalifikáciu svojho konania namietol obžalovaný až v záverečnej reči a nie v priebehu hlavného pojednávania, teda predtým, ako bolo prijaté jeho vyhlásenie.

Aj z ust. § 307 ods. 1 písm. b) Tr. por. vyplýva, že ak tento zákon neustanovuje inak, rozsudok môže odvolaním napadnúť obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsudku, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku, uvedeného v obžalobe.

K argumentácii obhajoby, ako aj obžalovaného, k právnej kvalifikácii vo vzťahu k bodu 2/ napadnutého rozsudku odvolací súd zdôrazňuje, že súd prvého stupňa správne postupoval, keď konanie

obžalovaného subsumoval aj pod ust. § 212 ods. 4 písm. b) Tr. zák., pretože vychádzal zo stanoviska trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu č. 116/2012, prijatého dňa 12.12.2011, ktoré zjednotilo výklad zákona v otázkach právnej kvalifikácie skutku, vykazujúceho znaky jednočinného súbehu trestného činu krádeže vlámaním podľa § 212 Tr. zák. a trestného činu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 Tr. zák. spáchaného závažnejším spôsobom - vlámaním v zmysle § 138 písm. e) Tr. zák., ktorý stanovil, že:

1/ ust. § 38 ods. 1 Tr. zák. treba vykladať tak, že prikazuje prednostnú kvalifikáciu k určitej okolnosti ako zákonného znaku trestného činu. Ak je konkrétna okolnosť okolnosťou podmieňujúcou použitie vyššej trestnej sadzby, vytvára kvalifikovanú skutkovú podstatu so základnou skutkovou podstatou, ktorá túto okolnosť neobsahuje, napriek tomu, že je aj zákonným znakom uvedeným v inej základnej skutkovej podstate trestného činu, ak kvalifikovaná skutková podstata ukrýva väčší počet zákonných znakov trestného činu. To platí aj vtedy, ak jedno ustanovenie v osobitnej časti Trestného zákona obsahuje dve (alebo viac) samostatných základných skutkových podstát trestného činu.

2/ Ak si páchatel' prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu a spácha čin vlámaním, naplní zákonné znaky zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Tr. zák. pri použití § 138 písm. e) Tr. zák. Takéto posúdenie činu jeho podradením pod kvalifikovanú skutkovú podstatu je v pomere špeciality ku kvalifikácii skutku podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák., ktorá sa použije len vtedy, ak páchatel' krádežou, vlámaním nespôsobí ani malú škodu (§ 125 ods. 1 Tr. zák.)

3/ Ak je jednočinný súbeh dvoch alebo viacerých trestných činov podľa znakov ich základných skutkových podstát možný, avšak tá istá okolnosť podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby duplicitne, bude táto okolnosť v rámci súbežnej kvalifikácie činu použitá ako okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby len pri aplikácii toho ustanovenia v osobitnej časti Trestného zákona, ktorého kvalifikovanej skutkovej podstate zodpovedá vyššia trestná sadzba oproti inej konkurujúcej sadzbe, resp. ustanoveniu. Keďže ide o ten istý čin (skutok) a tú istú skutkovú okolnosť, výška trestnej sadzby bude určujúcim kritériom vzťahom špeciality, ktorý determinuje výber právnej kvalifikácie trestného činu.

Uvedené stanovisko je záväzné pre všeobecné sudy a je potrebné sa s ním riadiť v aplikačnej praxi. Toto stanovisko bolo totiž prijaté z dôvodu, že prax súdov pri posudzovaní konania v otázkach právnej kvalifikácie skutku, vykazujúceho znaky jednočinného súbehu trestného činu krádeže vlámaním podľa § 212 Tr. zák. bola rôzna, čo spôsobovalo vnášanie právnej neistoty pri ukladaní trestov.

Odvolačný súd, riadiac sa vyššie uvedenými ustanoveniami sa potom zaoberal dôvodmi odvolania obžalovaného, ktoré sa týkali uloženého trestu.

Je nutné zdôrazniť, že obžalovaný sa v rámci dokazovania k spáchaniu stíhaného pokračujúceho zločinu krádeže v plnom rozsahu priznal, pričom na otázky položené predsedníčkou senátu v zmysle ust. § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) odpovedal vo všetkých prípadoch kladne, následne predsedníčka senátu uznesením podľa § 257 ods. 7 Tr. por. také vyhlásenie prijala a ďalším uznesením podľa § 257 ods. 8 Tr. por. vyhlásila, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku sa nevykoná, pričom sa vykonajú iba dôkazy, súvisiace s výrokom o treste a o náhrade škody.

V zmysle § 269 Tr. por. a § 253 ods. 2 Tr. por. boli v rámci dokazovania prečítané listinné dôkazy, a to najmä odpis z registra trestov, správy, nároky poškodených, týkajúce sa náhrady škody, ako aj ďalšie listinné dôkazy, ktoré sa v trestnej veci obžalovaného vzťahujú.

Odvolačný súd však konštatuje, že uloženie súhrnného trestu odňatia slobody vo výmere päť rokov a štyri mesiace nepodmienečne v danom prípade nezodpovedá ust. § 34 Tr. zák. Podľa tohto ustanovenia, trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní trestnej činnosti a má vytvoriť podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov, pričom trest má vyjadriť aj morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou s tým, že pri určovaní druhu trestu a jeho výmery je potrebné prihliadnuť najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosti jeho nápravy.

Odvolačný súd berúc kritériá uvedené v § 34 ods. 1 a nasl. Tr. zák. ako aj poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. l) a tiež priťažujúce okolnosti v zmysle § 37 písm. h) a m) Tr. zák., no najmä výšku spôsobenej

škody, dospel k záveru, že v danom prípade prichádza v úvahu postup v zmysle § 39 ods. 1 Tr. zák., teda mimoriadne zníženie trestu odňatia slobody, a preto uložil obžalovanému za skutky uvedené pod bodom 1/ až 3/ napadnutého rozsudku za súčasného zrušenia výroku o treste uloženom obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp.zn. OT/15/2013 zo dňa 09.02.2013, právoplatného dňa 09.02.2013, ktorým mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere štyri mesiace nepodmienečne, súhrnný trest odňatia slobody vo výmere dvoch rokov a pre výkon tohto trestu ho zaradil do ústavu pre výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Tento trest zodpovedá tak individuálnej ako aj generálnej prevencii a jeho výkon je potrebný pre splnenie účelu, ktorý sa sleduje v súvislosti s ukladaním trestov. Odvolací súd tiež zvažil aj kriminálnu minulosť obžalovaného. Z odpisu registra trestov vyplýva, že doteraz bol osemnásťkrát súdom trestaný za rôznu trestnú činnosť. Taktiež z výpisu evidencie priestupkov možno vyvodiť, že obžalovaný bol doposiaľ trikrát priestupkovo riešený, a to aj za priestupky proti majetku.

Keďže odvolací súd svojím rozhodnutím zrušil v napadnutom rozsudku len výrok o treste u obžalovaného, ďalšie výroky, týkajúce sa náhrady škody v zmysle § 287 ods. 1,2 Tr. por. ostávajú týmto rozhodnutím nedotknuté.

Zaradenie obžalovaného pre výkon trestu odňatia slobody zodpovedá ust. § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák., lebo v posledných desiatich rokoch bol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.